



## The City of York Pennsylvania

The Honorable Michael R. Helfrich, Mayor

### LA CIUDAD DE YORK ANUNCIA CAMBIO DE OPERACIONES DEBIDO AL CORONAVIRUS

**(16 de marzo de 2020) York, PA** - Hoy el alcalde Michael Helfrich anuncia varios cambios en las operaciones diarias del gobierno de la Ciudad de York.

Estos cambios se producen siguiendo las recomendaciones de los Centros para el Control de Enfermedades, el Departamento de Salud del Estado de Pennsylvania y la oficina del Gobernador Tom Wolf.

Los cambios entrarán en vigencia a partir de la medianoche del 17 de marzo hasta el 17 de abril. Este período de tiempo está sujeto a cambios, mientras se esperan nuevos desarrollos de la situación.

**- Asuntos con la alcaldía se realizarán solo con cita previa; las instalaciones de la ciudad estarán cerradas.**

- Residentes y dueños de negocios que tengan negocios urgentes y esenciales con la ciudad continuarán comunicándose con sus puntos de contacto. Los residentes con inquietudes generales pueden enviar un correo electrónico a [mayoroffice@yorkcity.org](mailto:mayoroffice@yorkcity.org) o pueden llamar al 717-849-2221. Su consulta se enviará a la persona adecuada. Respuestas a llamadas telefónicas se retrasarán durante este período y se prefiere el correo electrónico.
- Personal esencial tendrá la oportunidad de teletrabajar y se reportará a la alcaldía según sea necesario.
- Según las pautas de los Centros para el Control de Enfermedades, para reuniones grandes, la pista de patinaje de la Ciudad de York y el gimnasio municipal Voni Grimes permanecerán cerrados por un período de 4 semanas a partir del 17 de marzo.



# The City of York Pennsylvania

The Honorable Michael R. Helfrich, Mayor

---

## **- Los servicios críticos permanecen operativos**

- Los servicios críticos de la ciudad, como la planta de tratamiento de aguas residuales, policía y bomberos, continuarán funcionando las 24 horas, los 7 días de la semana, aunque se pueden tomar precauciones adicionales para promover un protocolo de salud adecuado durante este período.
- La Oficina de Salud y la Clínica de Salud de la Ciudad de York permanece completamente operativa y asistencia está disponible con cita previa. Por favor llame al 717-849-2299 para asistencia.
- Los residentes con necesidades de emergencia deberán, como de costumbre, llamar al 911 para asistencia.

## **- La ejecución de las ordenanzas del estacionamiento continuarán, el barrido de calles estará suspendido**

- Durante este período, la ejecución de las ordenanzas de estacionamiento continuará, incluida la ejecución de las ordenanzas de parquímetros.
- Se suspenderá el barrido de calles y la ejecución de las ordenanzas del barrido de calles.

## **- Suspensión de sanciones y tarifas.**

- Durante este período, del 17 de marzo al 17 de abril, los residentes no podrán realizar pagos en persona en la alcaldía. Se recomienda a las personas que realicen pagos por nuestra página de internet: **[www.yorkcity.org](http://www.yorkcity.org)**.
- Infracciones y / o violaciones recibidas antes del 17 de marzo, así como las infracciones recibidas durante este período no incurrirán penalidades



# The City of York Pennsylvania

The Honorable Michael R. Helfrich, Mayor

---

adicionales. La ciudad de York no aplicará la tarifa de pago por internet, así que infracciones se pueden pagar en línea sin ningún cargo adicional.

## **- Programa de amnistía de alcantarillado será diferido**

- El programa de amnistía de alcantarillado de la Ciudad de York se suspenderá temporalmente. Este programa se reintroducirá en una fecha posterior.

## **- Período de bonificación de impuestos a las propiedades en la Ciudad de York será extendido hasta el 15 de mayo**

- La Ciudad de York está extendiendo el período de descuento del 2% para los impuestos de propiedad en la ciudad hasta el 15 de mayo.

### **Contacto para los medios de comunicación**

Philip Given  
(717) 817-6543

*Invitamos su cobertura.*

###